

کوردوستان له لایهن
 هه بهمنی تحریریه وه
 ده ورده چی

بایری خردای باریزه خاوه

کوردوستان

آبونه مان
 به کاله ۳۰۰ دایله
 هه مانگه ۱۶۰ دایله
 دای ۱۰ دایله

بلاو که ره وهی بیری حزبی دیموکراتی کوردوستان

زلهوه ۲ - مالی یکم - شهسو ۲۲ - ۱۰ - ۱۳۲۳ - ۱۳ - زلهوه ۱۹۴۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

لهیره وهی ؛ ل - ن - تولستی وه دگیر علی خسر وی

(خوشه ویستی نیشتمان)

هه مه دهی نیشتمانی خومان خوش بوی لهیره وهی که لیره
 داا به هاتو به سه دتیا وله اوّلین تروسکی دونا کی
 ایتیماده مان کردوه لیره دا که ماچه کانی پر له مهری دا بک
 مان له مه وهی خومان حس کردوه و روز گاری مندالی
 وه به منی لاوه منی مان دابوردوه .

نیشتمان هه همیشه مدافعتی پر رارات که جها نرن بو
 نه جانی دژ گاری وی له خوردا پروردوه ده کا واو هیزی
 دفاعه له روزی مغزافه هه جها نرن به سه وه مال خدمته منی به کمن
 وله دایلی خومان وهستی هه لکرن .

زلهوه آوری وه نیشتمان قدقه له قلی ایسه دا

النّالین بیات الله بیجا ون ه ایسه
 ده زانین که هسی وان تو شگین
 ده کا شو ظالمانه نو و درو ناخه وه
 به لکو اسکاری آبی خودا وه کمن
 دیسان بیری قدره ه وان کان کبر
 علیک اعراضهم فان استقلت ان یتشی
 خفا فی الارض اولستاقی السماء فانیهم
 به دوزخ شاه له نیشتمانی هه لکرن
 نکو که هه نیشتمانی هه لکرن
 وه دگیرانی اران گرنه له به به

لذا شاء نصر الله والفتح ودزئت الناس
 یحطون فی دین الله الواجیح یسجد
 ذیک واستقره انه کلن تو بایا
 شو حقا بای که له تور آن نا به مفری
 وار دکن هه به منی جها نستان ده کال
 بقدره من هه به منی وه کوه له موی
 جها بایا التی له نصر والفتح وه بیری جار
 به دوزخ شاه له نیشتمانی هه لکرن
 وه دگیرانی اران گرنه له به به

وهرن وهرن

حسی میلیهت چرای سهر که وسته

« له زوی نه ده به ووه بو ووشیار کرده » دهلی وهرن وهرن . خوتان به هه به
 « وهی بیر و بردنه نیو میشکی » دونا بانیسین : دای وهرن وهرن سو
 « لاوه روناک هوشه کاشان و نه واوی » پاراستی سوری خوتان : ارمه که خه زه زوی
 « داینشوانی و لاندان هم چند ووتانه » به ووتانگ دهلی یه به کی به بدانی شهی
 « پیش کش ده کم » پاوه کو ماهه وستی قانونی دیو گرت
 « مهنست و مفرامی هه زخیک که » گیتی ژنرال ایسوس آستالینی گوره
 « دادندری یونه که وستی میلیته . هه » هه ههنگاوو پیشه ووه
 « یک لهر داب و دستوریک « زرم » و بای » و سهر که وتن هه نی نه وانی به ی
 « دروست کردن و کیشانی ریگابه کی » سهر بهستی و به کران به غیره : خیر
 « بانو وهرن که هه مو کس شوئی یی دا » ده که نه مده به کی () که
 « پروا له و حاله دا خیری دیو کرانیش اطاعتی محضه بو وانه سهر که وتن و
 « به کیکه له وریگابه که بوته وای ملتی » ده رجون له چه و نیو خوار و بیجهی
 « کورد کیشراوه و دهلی نه وریگابه » ریگا دا هیه شکر نسانه

گفتو گوی جنابانی فاضلی محمد

ماونی ژماره ۱

کوردستان کاروباری نویسن له اداره کانی ده وله تدا

به کوردی بی

۳ تنجومنی ابالنی و ولایهتی کوردستان

وه کو قانونی اساسی دهلی حی بهی داندری - له

هه کاره کانی اجتماعی و ده وله نی دا جاوه دبیری

بکا و بی را بکا

۴ مأمورنی ده وله نی هه دهی له خه لکی . بعل

نی و بهی قانون له نیو رعیت و مالک دا سازش

بهی بی که دوا زوی هه ردو کیان تا به بکری

هه خیری دیو کرانی کوردستان سی بکا که ملتی

ایران هه به برابری و به برابری بزین

و سو خوشه خشی و نرفی مینی خویان سی بکمن

ب - خیری دیو کرانی کوردستان له هه بو

کوردستانه تشکیلاتی هه به

مخرفی دیو کرانی کوردستان له هه بو

بکاک که ده وله نی و بکاتور وارتناج تلخاوه

مفتاح القلوب فی علاج دلی آبی مانس که در دوران

اینها کان کون آرد

(روژی شادی)

هین روزی چوبی و همل پیر شود او تہ نیمی چند روزی که به قدر دو قیامت
 چندگهی سر پرستی و آزادیه نانی به یثوروش و شانی و شادیه
 کورد نیمی نهورد و له شاری همل فری
 بهر کسی دهش ایندی له بهر خون دادون
 شادی و آزادی و سر پرستی بی

بی نهودی بخواند و معنی مهستی بی
 هاپه ریو دیلانو چیلدینجو بنگا به قنابو شیودن و رومدو به تا
 پیاروزن: کیزو کورویز و منال مالکو جو تیز و حه مال و مال
 لک ده بی نهورد و کاشین کوزی نودا
 یاک ده بی چیزنی بگا نذری بدا
 بوچی چوئک کو ایستکه آلا که مان
 هه لکراو کیم به عشقی تا سمان

که تا بکا دوز می خواند و نشت و نشت می خواند که در دوران
 مردودت بران و معیری قلمی دشمن بر جان (س) (س) (س) (س) (س)
 مود: (مغزایه بنگا مغزایه)

به فرار بر سو نوش بهن هیزو سانه و ده گمش که در دوران
 همیشه سرت پرستو نهپسو نیویستی که در دوران
 به ندهای سارو قریبک دهشت پندار که در دوران
 جوتوا کوسال ویدله جیلان خوتو که در دوران
 کولوی به فرگمت لپین جادی بن حاد که در دوران
 نهورد و دهشتی دشمن گرتوبه و دشمنی که در دوران

[بدر میار دهی]

کریک لیمز بود ولانی دستور دکان دیار و پشیر و
 زمین و فشاری دین و پیامونی سو کورد و پشیر و
 اناو مو کرمان کومه ایکی چاک این کورد و پشیر و
 بوردگار بو نو نه جانی و مایتن تکوشن بیجان سانه و
 اهنو نه وایش نه خوازا (لاییک) نسر موت نوری (شمان) سانه
 کاکه (دوسانی ایلمانی راند) مغز و من و (شمان) سانه
 نون بو له رسایه مغزایر نلو هتا بزک ایلمانی و پشیر و

وهرن وهرن

ماومی لاپره‌ی ۲

خبریگی داخلی

و ادواتیک که بلیدان نهوی ده گسا
 و نهویان بلید ده کا و مانان کورون
 ده گاتو و له ییشان هه‌لهه گسری؛
 بی چوانه‌ی نهوه هه‌رمیلله‌تیک که نهوه
 سپه‌ی نه‌ی نهوه هیچ که له مانان
 نه‌جانی نایی به‌لکو له‌ریگا بیانه کاتیش
 داده‌مرچونان نایی و هه‌پیش‌جاوی هه‌مو
 به‌شز سوک وئی قهسه که داو جسی
 ملیت چراهه که که‌زانشی بی‌وه -
 کیره ده کوری به‌تایه‌تی نهوه خسه که
 بلفه‌ی په‌دیسو کرامتی دانیشی هه‌مو
 چیزه په‌داویش و نه‌سپایی سز که‌تی
 نه‌ویله‌تیه و نه‌ستو ده گری (بهر نهوه
 نه‌ی نه‌ی زوری بره‌ها خوینده کاتمان
 که‌بیشکیان نه‌ی نه‌ی داخلی حزب
 یونیه‌بیشکیان داخل نه‌ی نه‌ی هه‌ره‌لین
 په‌رده‌دا هه‌ل دسان و جولانه و په‌گسی
 بی‌چوانه‌ی حزبان ده کرد که چکو
 نه‌ترین جولانه‌وه شیان له‌حزب وون نه

یوه گه گه‌وتوته دسان وهرن
 ایه‌مین خوداتان بلان یسه‌لین له‌با
 قه‌نای نی‌وی بی‌ان آیداره تا کری وهرن
 ایه‌مین خودا قه‌ول و قه‌راریک که‌یسه‌تو
 تانه‌به‌جسی بی‌ی وهرن ایه‌مین و خودا
 له‌ین نه‌ی په‌رده رمشی جلی که‌خوتان
 بی‌داپوشیوه (کالوفلان) به‌خسه‌یاله‌وه
 کس ناویسی وهره‌مر که‌ون به‌راسنی
 وهره‌یسه‌ی دنیای و مورجیدیولی قبول
 نا‌کاجیدی روحی به‌ایودانه‌بجسی روحان
 به‌قوم بی‌هنگاوه‌له‌ین ناوه‌دوانه که‌تو
 فداکاری بکن

ماومی

بسم الله الرحمن الرحيم

ماومی لاپره ۱

له‌م سوورته دا امر کراوه به‌استفاز
 له‌کاتیگا که‌له‌به‌راپه‌ری مارجی دا ماته‌م به‌سر
 یه‌مبفر دا خاتوه و مهم‌امره له‌شکلی مزگی
 به‌خاتی قح و خسرت هاتوه که‌ده‌فرموی
 و اذا جاء نصر الله و الفتح و اذا اذی که‌مفیدی
 نه‌حققه‌تبری داوه بای له‌کاتیگا که‌به‌جاری خوت
 هه‌ری خودا ده‌بسی و غلاب و فاتح ده‌بسی به

له‌ده‌رجه‌ی بالاژ دا توبه ده‌کهن له‌ده‌رجه‌ی
 خوارتر و خوداش توبه‌ی وان قبول ده‌کا پس
 هه‌ر نهوه توآب و رحیم
 ای‌خس که‌سالها بی‌بشجان به‌ش بووه له‌نیشکی
 به‌سارق کتار کراوین له‌نه‌شاشی و ده‌رمان
 بی‌نصیبین سه‌ردار و علمان گشتی به‌ناپه‌رادی مردن
 و ناویان گوم یوز اینکی حسایان نه‌بو. نیشانه‌که

پرده ها جل دستان و جلوانه و چه کسی
 می چهوانی حزیان ده کرد که چکو
 لهترین چولانه و شان له حزب و ونه
 دهو و لهه مو کاتایش دا حزبی حزب
 برانبر بهر هالت به دزبه کانی وان
 زور زور بهمیز تریو نه ما چونکوله لا
 به کی دیکه مو روحی نیشتمان بهر
 و مریش دهر حق بهوان چونکو کور
 دیون جیان ده گل نه کرا و به لکو
 که مریش بهرویان دا در او نه و چه جاله
 و می که بیوست بزله برانبر نه و رو
 حمانه که دهو زور بهتین هابانه پیش
 خوین کرد با پیش مر که و سه رمه نشقی
 هه مو کس و چه جاله که به شیکیان له
 خزیندا خوین زور به نیزیکو له پیش
 حباب ده که ن له لایش چولانه به
 کتی به که لکیان له نه دبر او و نا بندری
 می و می که سینه که نه و داخل بونی به خر
 به بقصد نه به لیکه هه ملی شرطه
 نه و زو دنیای شکو و ستان به که آزاده
 چاره نوری دانیشتر کانی ده که کلا بو
 آره دان کردنی ولان

اندر جاء نیشتمان و التفتح . و اذای کشفیدی
 تحقیق نبری داوه باسی له کاتیکا که به جاری خوت
 هرنی خودا ده بینی و غالب و فاتح دهی به
 هر نومی خودا « و رابت الیس » و خه لکی
 ده بینی « بدخلون فی دین الله » داخلی دینی خودا
 دهی و نه و به رده که به ردا دا کتاپو نه اید توانی
 حقیقت بینین لادهچی « انوا جاء طایفه طایفه و
 کومهل کومهل . نیک یه نیک و دین دو « فسیح
 به حمد ربک « خودا تزیه بکه له و می حق بهر
 هه لدا بکا و به چی یلی بو باطل و بهری بزانه له
 و می خلاقی و عهده بکا به ارمنی دینی خوبی
 بلی خودا به حزیکتی نه و توبه که هیچ غایبک
 ناتوانی متلوسی کا و حکمیکیتی وایه که شایه
 نا کا اجری کار که ران و به چاک ما کیری کاری مفسدان
 و منافقان و ینایه به دلی مخلصان و
 منافقان و به سری داترو آرای رباکان (واستغفره)
 طلبی غفران له خودا که (انه کان توابا) بسی شک
 خودا کبیر التبوله بو توبه چونک خودا غوسی
 بشری توشی محبتده کا و مخصی شیب و بر تاش بون
 هه بیان ده بینی ویرمه تین ده کا به و معده می خوش

منارف ککار کراوین . له نشانی و دهرمان
 می نصیبین . هر دار و عثمان کشتی به نام برادی مردن
 و توابان گوم بو ژبانیکی حسیان ان بو . نیشانه که
 مان ویرانور و خواوه . خاوی دیت و زحمتیکیشان
 و ده لانه می حیوانی کبوی ده چی . زن و مندا بان رو تو
 نون و به بی خوا سوو جلکی که وره ده بون . له
 بهر سه رما هه لده له رزمین . کس نه بو به آسو تری
 نه وان رابکا هه مو کت و کور و چاویرو شاون
 شو و یقه بان نه به خود ایدمن . طبقی سو ۵ ی شار
 ستابه کاتیش له وان چانر زن .

همه هزاره که ساهه به غم و هم دایگرتون و هدر
 چاوه نوری نصرتی خودا بان کیشاو : ایستا گنت
 ماهوی له زما ری ۳ دایه

خوشبوسی نیشتمان ماهوی لایه ۱
 رزگاری نیشتمان صرف کردو کوتی بهلی
 ته و ای دارائی خود خه خرچ کرد و زون مندالی
 خود به چی هیشتم ستانی که نیشتمانی ایسه بیان
 له که دار کرد و به خیرینی خود خاوینی
 ده که مهوه نه و به نه مونه می یاروتی وجه
 سو ری نیشتمان به رو دی باراسنی .

له زوماره کانی دوئی دا دنگر باسی داخله خار بیچی

جیزنی کردنه و هی اداری روزنامه‌ی (کوردوستان)

روزی ۳۰ و ۲۴ ۱۹۰۶ سانی ۵ پاش بیومروله
 اداری روزنامه و گوراری و کوردوستان به
 مناسبتی کردنه و هی اداری و بلاو کردنه و هی
 هومل ژماره‌ی روزنامه‌ی کوردوستان جیزیکی
 به شوکت گرا . علمای اعلام و اعنای حزبی
 دموکرات و نوآموی عاقلی کوردوستان و
 تجار و محترمی مهاباد و زور له آغایان طرف
 له پشور و خاوردان حضوران بوو له پشور اجتناب
 باشیخ به نظیکسی کورت جلسه افتتاح فخر و
 نه شدن دا مجلسی آغای قاش محمد رمزی
 حزبی دموکرات و پیشوای مای و دینی کوردو
 سن زوری تجیذ و تعیین کرد و فخرهوی
 و وجودی وی بو مه غنیمت و هار نهوده توانی
 کشتی کوردوستان نیو شهولی سیاست دا
 بگه پشته ساحل .

له دومی شهو و آغای سید محمدی طه زاده
 مایوی حزبی دموکرات له لاین بیژوای
 مظموه خیر مقدمی به جنای حاجی باشیخ و
 سایر محترمین که له جلسه حضوران بوو اظهار
 مبارکبادی کردنه و هی اداری روزنامه‌ی له
 هومل کرد و هی اداری و هی مدیری به سندی
 آغای قادری مدیری به سندی کی بشک
 چاپخانه و آغای علی خسروی به مدیری چاپخانه
 چاپخانه معرفی کرد .

فخره و خهالی محل ایسه سورنی عملی به خوبی
 بوئی . هومل ژماره‌ی کوردوستان چاپ و
 بلاو گراوه به بهر مکه له حصار ۱ نسخه
 روزنامه بشکمش گرا . ایسه که ناچه رسال له
 مه و هر هج اختیارانمان نه بوو و حتی لباس
 ده بهر کردن و جیر لانه یومان به ندس خومان نه بوو
 ایستایح الله بهند به ندی زنجیری لاسرتان
 بشاند و نهواری اموری کوردوستان به ددستی
 خومان اداره ده کن . هومل شهو روز جیزنی
 کردنه و هی اداری روزنامه و گورار و بلاو
 کردنه و هی هومل ژماره‌ی (کوردوستان) مان
 گرتوه و ثابت ده کن که کورد هر چه ده
 دولی استه اری یونایودی شهو قوربانی مادی و
 موان داو و دیسان ده دیدن . قوت نه مردو
 و هار گرتامری و هم و قتیقه به حضرتنی
 آغای قاش محمد سه و کی حزبی دهو کرات
 و پیشوای مطلق کوردوستان و جنای آغای
 حاجی باشیخ سرورکی دوله لانی خود مختاری
 کوردوستان تیرک پیشکمش ده کم . پیش
 کهوتی نهواری برابانی حزبی و کار که رانی
 چاپخانه له خردا ده خوازم .
 له دم اییدا بهم نژده احساسات نوندرا .

۱ - دوو نفر ساگرد مدرسه‌ی سرودی مانی
 کوردوستان خوندوه و له سن سروده کدر

دنگو باسی دهر دوه

وزیری مختاری بیزیک و زبندی ناران بو
 ده نفره به پشور توپه نرانی متفقین له نندونی
 کورنه و هی کیسوتیکی صید نفوی له لایه‌ی
 حکومتی بریتانیا منتهوری نظار و بخت هبستی
 اداره کات وان گراوه .

ژنرال دوکل خیمالی هیه به یغوانی
 سرورکی هبستی توپه نرانی فرانسه بوشرکت
 منهنجومنی لندن دا حذرکات سکا له قهریری
 و پذیرنی این السعود پادشاهی حجاز نندارگانیکی
 زورچاکیان گرتوه مکه فخره و ددستی مصری
 هه تارعه سوئیز بوو بیبری دجیت مخیری و پیش
 خیر ددا هومل نندارگانیکی که نمدس بو این السعود
 بیک هاتوه بیسابقه و یواخترامی وی به نده و ده
 تمیری پستی (ا غروش) چاپ گراوه .

۲ کابینه‌ی تازه رومانزا که احزابی داخلی
 لهوی دا شرک تیان هیه هومل جلسه‌ی خیری
 تشکیل داوه و بوووی که له لاین حکومتی جیزنی
 باسری استخباراتی عمومی ده سببی کردوه .

نوسراوویکی که به ازه گه پشتون
 روزنامه‌ی بهوزی کوردوستان
 و دهر که و توتو بلاو کورنوی روزنامه‌ی
 کوردوستان که له حقیقت دا روزی کوردوستان
 و نهواری خاکی کوردواری به نیشکی حوی
 زوننا ک کرده له اواری سو سه برگان و کاره
 کار به دسه کان و آغای خازمی شهو روزنامه
 گه پوره به نهواری مایوسه تا کنی به کمه می گرتی
 سو باسو و تقدیران له نندون
 مدیری به کمه می گرتی حوی .

مار کهدی کردنه رمی اداره ی روزنامه ی
 ههوان گزی و ...
 ۱- آقای قادری مدرسی به سرو کجی بنگه
 چاپخانه و آقای علی خسروی به دبیری دانی
 چاپخانه معرفی کرد .
 ۲- آقای سید محمد بدی به دبیر و سردبیری
 روزنامه و گوواری کوردستان ناساند .
 له پاش وی آقای سید محمد بدی پاش
 ثاموی خیرمندی به جناب آقای حاجی بابا شیخ
 عرض کرد و مراتب تشکر و سوپاس گوواری
 خوی به حضوری علمای اعلام و سرانی حزبی
 و مخرمین گه پانددونی :
 روزی بیست و سه ماسگی ههترانیار «دی ماه»
 ۱۳۲۴ روزگه که منسیری خوی به ختی کورد
 هاتوته درموشین لسته تیجه ی کوششی جهوانانی
 به غیرت و پیرانی صاحب تدبیر توان چاپخانه
 یه کی واکه بتوانی ده گهل چاپخانه ی شاران
 گهوه به راهری کا بکیرن و له «هه پاباد»
 که امیدوارم له اومه کی که مدا بیته ههول
 شاری تاریخی کوردستان وه کارخهین .
 ای هه که سالها و به لکوه قهرته هابه آره زمان ده کرد
 که روزی بتداین به زمای شیرینی کبردی
 کده متوانی ده گهل زیه و تریز زمان دوتیه ابراه
 بهری بگا بخوبین و بنوسین و خاوه نی مطبوعات
 وانتشارات بین . راستی هم آرزوه بسو ای هه
 به تنه پاشی بوو و اوره مان ده کرد روزی بتوان
 ی هه تیجه ی خیری عالی و هه ملی حضا ی مرجعی

کهوتی تاوای برابانی حزبی و کار که رانی
 چاپخانه له خودا دم خوانی .
 له دو اییدا به مرتبه احسانات نوندر ا .
 ۱- دو به قدر ساگرد مدرسی سرودی ملی
 کو. دوستان خوننده و نه نشانی سروده که در
 پانددو ابراه روز له پیاوه رابردو کاکی کورد کرد
 و ههشکی سروده که له مدعی پشوا ی مطلق
 کو دوستان داو .
 ۲- آقای ابراهم آقای ادهم که له رؤسای
 هه گوره وونی : هه تشکور آماده به تا آخر نه نفری
 قاع له کو. دوستان کا .
 ۳- آقای قاسم آقای المغانی زاده که له
 احضای ملی قدیمی و محبوبی حزبی دوو کرته
 نطقه کی به تیزی دایره برامنی و به کیتی ابراد
 کرد و لهو جهوانانی که له سالانی پیشودا و
 ختی له دوامی لسته پاد دا هه کاتکا که
 کورد ههچ و میدی زرکاری نهما بو ؛ له
 کیوو هه دان کووتنه ووه و بسو زرگساری
 کوردان ههوان داوه سوپاس و قدر دانی کرد
 و فدهوی : (انضال لسته)
 ۴- آقای صدقی حیدری یانانکی میجی کرد
 و آفرینی ای کرا . لهم آندها که حضا له نیو
 شادی و چهله زاندا غرضی شادی بون جرابرق
 ههلبو و چاپخانه دوستی کرد به کار و حضا بو
 دیشی چاپخانه بانک کران دهسته دو بیته آغایان

و نهواوی خاکی کورد هوانی به نیشکی حوی
 روشنا کردوه له هوانی سو به رگان و کاره
 کار به دهسته کان و آغای خازنی نشو و زو به ده
 هه گوره به هوانی ماموسه تا کینی هه گه می کیره ختی
 سوپاس و تقدیراتی له ده من .
 مدیری هه گه می کیره چی - مطلق

حیدرانی خاکی ایستان

ماوهن لاپهری ۳

خوبوارم له سو بو کوره کوزیاره کاره
 ری من داروون و گهش بکه هوم ؛
 دوو ددانم که ههسته کو به کی شفته
 کاچک کون بوو ددوسته بکه نهوه .
 روخازیم که به چمگی کوره اخفته
 بیگه به رسته کا به زهون بیروه ؛ به
 فریسی جادی خزان سوو و وسین
 بکه نهوه . تاجی زو اومه به زیر و گه
 وههز و باقوت و مروریم له سر کهمن
 بهرگی که سکر سوو و زهرد وینهوش
 ده بهر کن ههوج ؛

- « به هه پاشی کی و جوی ری بویروه »
- « هه لاین این که اوهوش شیر مین »
- « سهوی جهلو و نازی و خو خرابی »
- « به روزی عامه و ج کی وهر بکیرن »

دستکای چاپخانه ان دین کرد و جریز سانی ۷
 فاش زهرد و نهوا بو